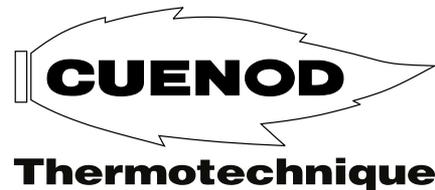


Pièces de rechange
Pezzi di ricambio
Ersatzteilliste

C 70, C 100 B 517
C 70, C 100 B 518

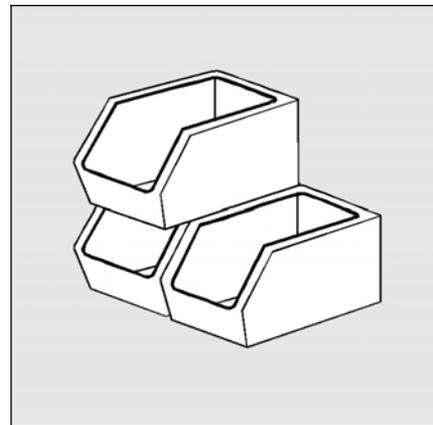
Brûleurs bicom bustibles
Bruciatori
Zweistoffbrenner

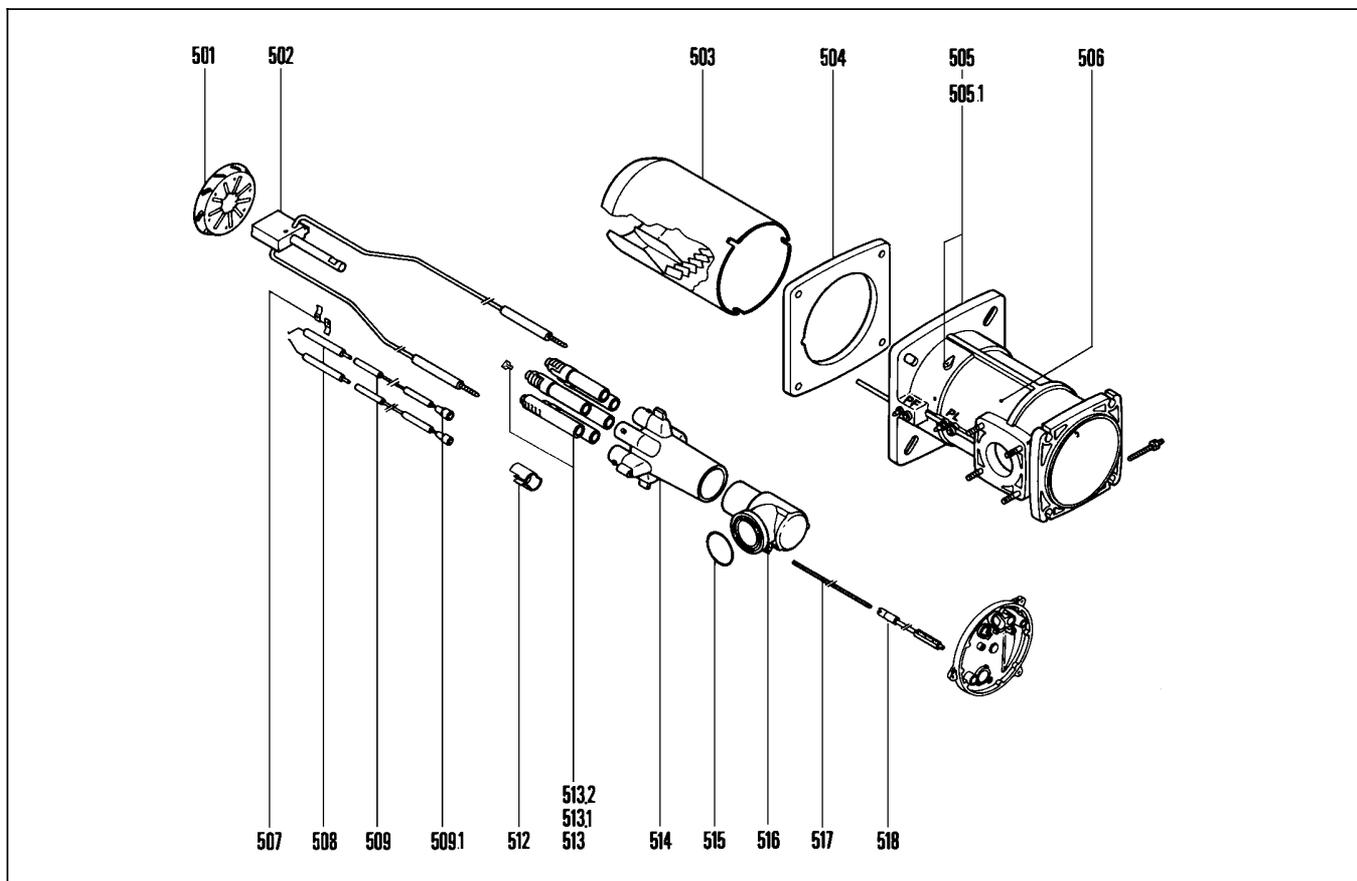
AGP® Low NOx
AGP® Low NOx



9909 / 13 001 865E

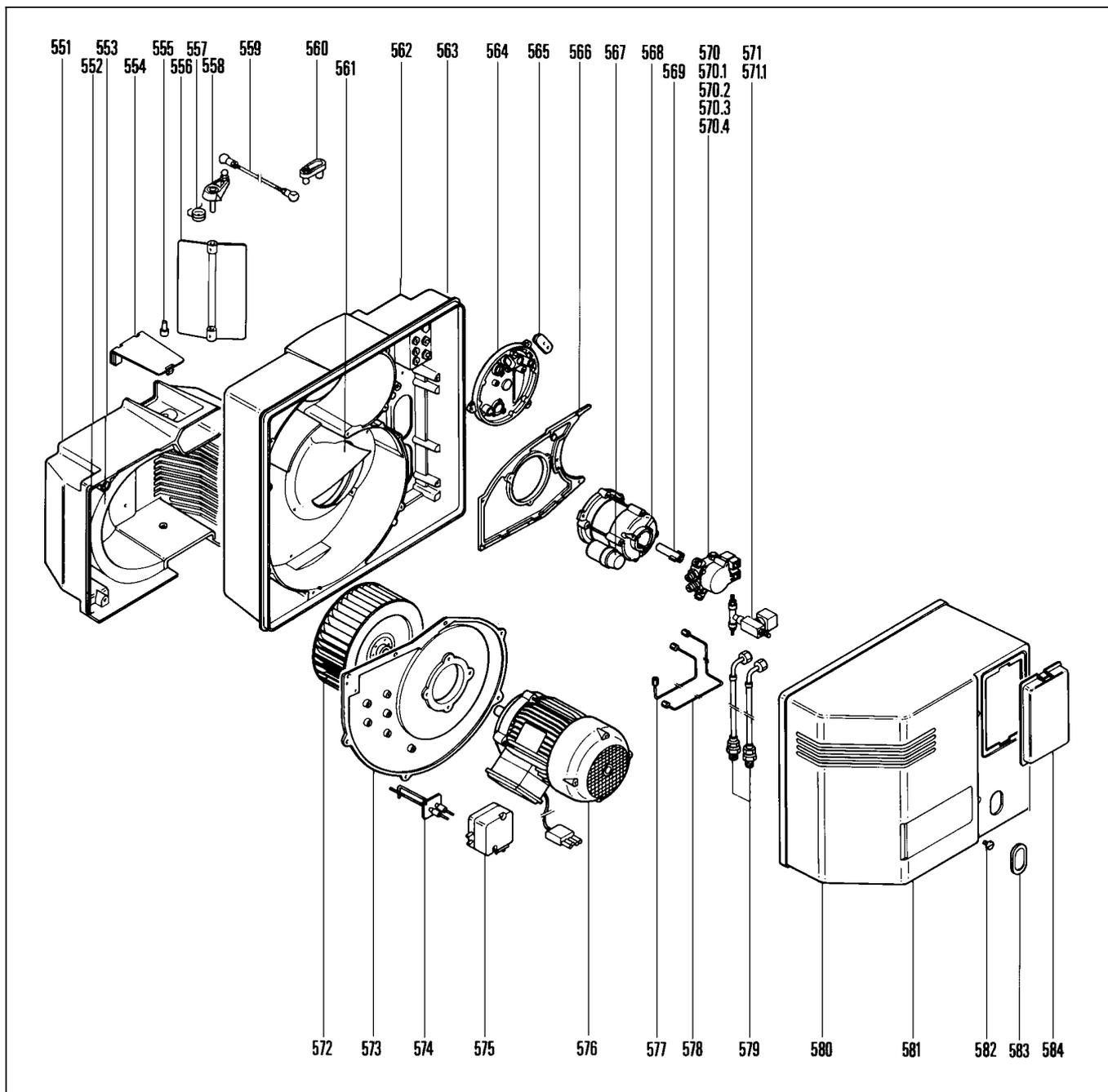
FR
IT
AT





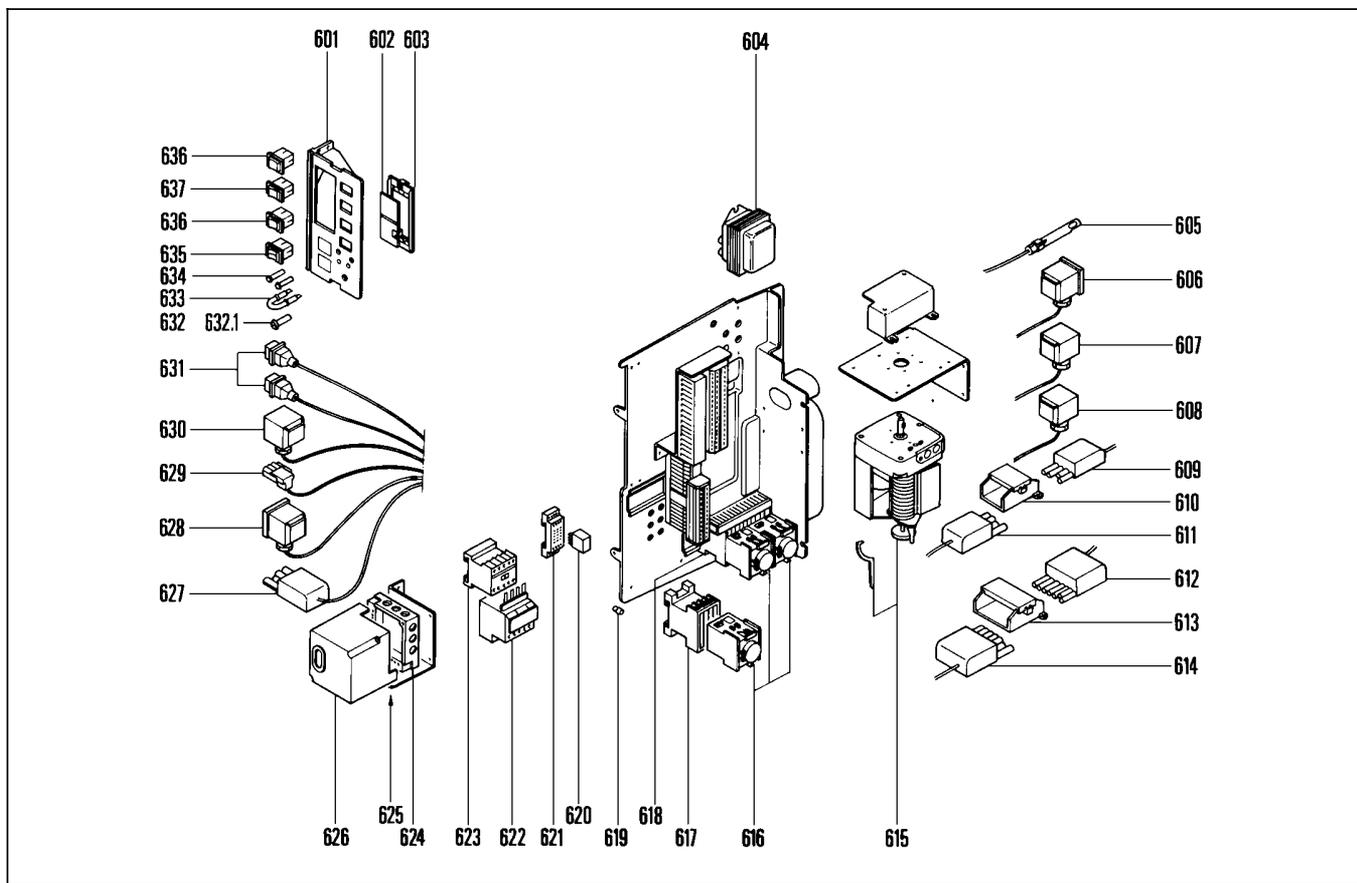
Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	n° Art.
500	Tête de combustion	Testa di combustione	Mischeinrichtung	
	C 70 B 517/8			
		T1		13 000 979B
		T2		13 000 980B
		T3		13 000 981B
	C 100 B 517/8			
		T1		13 000 982B
		T2		13 000 983B
		T3		13 000 984B
	Désignation simplifiée		Symboldarstellung	
	C 70 B 517/8 = 70			
	C 100 B 517/8 = 100			

Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	n° Art.
501	Défecteur	Defletore	Turbulator	
	70 Ø130/40-9FD.+6Ø5			13 000 988
	100 Ø125/40-9FD.+6Ø5			13 000 989
502	Ligne gicleur	Linea porta ugello	Düsengestänge	
	T1			13 000 997
	T2			13 000 991
	T3			13 000 992
503	Embout	Imbuto	Flammenrohr	
	70 Ø141/130/170			
	x 305 T1			13 000 471
	x 525 T2			13 000 472
	x 415 T3			13 000 473
	100 Ø141/125/170			
	x 305 T1			13 000 474
	x 525 T2			13 000 475
	x 415 T3			13 000 476
504	Joint/façade chaudière	Guarnizione	Dichtung	13 000 674
505	Tête de fixation		Flammenrohraufnahme	13 000 762
505.1	Vis M6 à gauche / embout 3x		Schr. M6 Linksgewinde	0 137 906
506	Plaque signalétique		Typenschild
507	Bride/électrode 2x		Elektrodenhalter	13 000 213
508	Electrode allu. 2x		Elektroden	13 000 995
509	Câble allu. antiparasité 2x		Funkentstörtes Zündkab.	
	L850 T1			13 001 229
	L1050 T2-T3			13 001 230
509.1	Capuchon / câble allu. 2x		Kappe für Zündkabel	0 089 417
512	Obturateur/diffuseur 6x		Gashülse/Gasdüse	13 000 117
513	Diffuseur 6x		Gasdüsen	13 000 123
	100 GX			
513.2	Vis injecteur Ø2 M5x6 3x		Ausgeb. Schr. Ø2 M5x6	13 000 514
514	Etoile répart. gaz		Sterngaskopf	13 000 994
515	Joint O'Ring/coude gaz		O'Ring/Lanzengaskopf	13 000 834
516	Coude gaz		Lanzengaskopf	
	T1			13 000 675
	T2			13 000 676
	T3			13 000 677
517	Vis régl./diffuseurs		Einstellschraube/Gasdü.	
	T1			13 001 914
	T2			13 001 915
	T3			13 001 916
518	Rallonge vis régl./diffuseurs		Verl. Einst. Gasdüsen	13 004 402

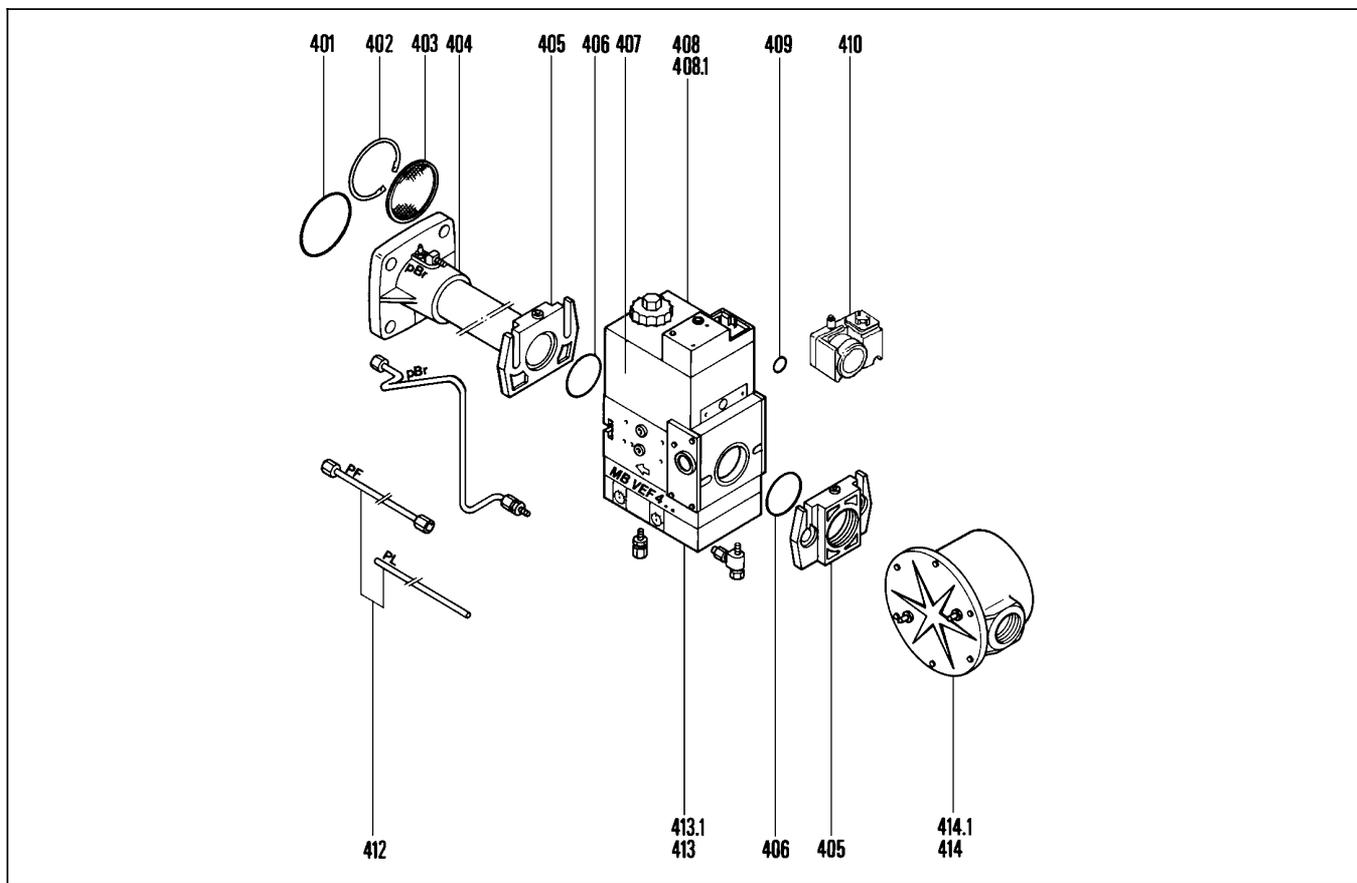


Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	n° Art.
550	Corps		Gebläseteil BG	
	C 70 B 517/8			13 000 975A
	C 100 B 517/8			13 000 976A
551	Boîte à air éq.	Presca d'aria	Luftkasten BG	13 000 412
552	Joint boîte à air / carter		Dichtband Luftk. / BG	13 003 419
553	Isolation / boîte à air	Insonorizzazione (c. d'ar.)	Isolierung/Luftkasten	13 000 308
554	Couvercle / boîte à air		Deckel/Luftkasten	13 000 349
555	Axe / volet d'air		Luftklappenwelle	13 004 313

Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	n° Art.	
556	Volet air	Serranda aria	Luftklappe	13 000 336	
557	Ressort gris/ volet d'air AGP		Feder(grau) / Luftklappe	13 000 369	
558	Biellette & pivot/volet d'air		Luftkl-Schwingarm	13 000 970	
559	Accouplement éq.	Accoppiamento	Kupplung	13 000 361	
560	Biellette & pivot/servomoteur		Stellantr-Schwingarm	13 000 971	
561	Recyclage d'air		Luftrezirkulation		
	70 (noir)	70 (negro)	70 (schwarz)	13 000 089	
	100 (blanc)	100 (blanco)	100 (weiss)	13 000 364	
562	Carter	Carter	Gehäuse	13 000 371	
563	Plaque signalétique		Typenschild	
564	Couvercle éq.		Deckel BG	13 000 998	
565	Passe fils	Passacavo	Durchführung	13 000 247	
566	Platine moteur/pompe		Motor/Pumpenplatte	13 000 367	
567	Condensateur 4 µF(2P.3)	Condensatore	Kondensator	13 001 296	
568	Moteur/pompe 140W+cond.	Motore	Motor/Pumpe+Kond.	13 000 614	
569	Accouplement	Accoppiamento	Kupplung	13 000 385	
570	Pompe éq. AT2 95C 9585	Pompa	Pumpe	13 001 815	
570.1	Bobine 2x	Bobina pompa	Magnetspule	7 088 594	
570.2	Filtre H24	Filtro	Filtereinsatz	13 001 609	
570.3	Joint/couvercle		Deckeldichtung	7 088 493	
570.4	Couvercle (Rot. B & C)	Coperchio (Rot. B&C)	Deckel (dreh. B u. C)	13 001 610	
571	Vanne 2/2 NF G1/8		Magnetventil		
	Lucifer Honeywell 121 K23			0 089 026	
	Scem Parker VE140.4AR			0 089 099	
571.1	Bobine	Bobina	Magnetspule		
	Lucifer Honeywell			7 089 027	
	Scem Parker			7 089 142	
572	Turbine Ø 240 x 82 Ø 19	Turbina	Ventilatorrad	13 000 562	
573	Platine moteur/turbine		Motorplatte/Ventilat.	13 000 684	
574	Prise pression différentielle		Differentialdrucknippel		
	70 (noir)	70 (negro)	70 (schwarz)	13 004 982	
	100 (blanc)	100 (blanco)	100 (weiss)	13 004 981	
575	Pressostat LGW 10 A2	Pressostato aria	Druckwächter	13 000 627	
576	Moteur 230/400V /turbine	Motore	Motor		
	70 1,1 kW Ø 19			13 000 244	
	100 1,5 kW Ø 19 (spécial)			13 000 597	
577	Tube pompe/l. gicl. 1 ^{re} all.	Tubetto pomp./l.p.u. 1 stad.	Rohrpumpe DG 1Stufig	13 001 831	
578	Tube pompe/l. gicl. 2 ^{ème} all.	Tubetto pomp./l.p.u. 2 stad.	Rohrpumpe DG 2 Stufig	13 001 830	
579	Flexible L1,50m 2x	Tubo flessibile	Oelschlauch	13 000 595	
580	Capot orange	Copperchio co marchio	Schalldämmhaube kpl	13 001 305	
581	Plaquette frontale	Marchio frontale	Beschriftungsplatte		
	70			13 000 069	
	100			13 000 070	
582	Vis / capot 2x	Vite fis. cop.	Linsenschraube	13 002 517	
583	Obturateur / réarmement IP54	Otturatore/	Abdeckung / Entriegelung	13 000 302	
584	Couvercle / capot		Abdeckung / Panele	13 001 306	

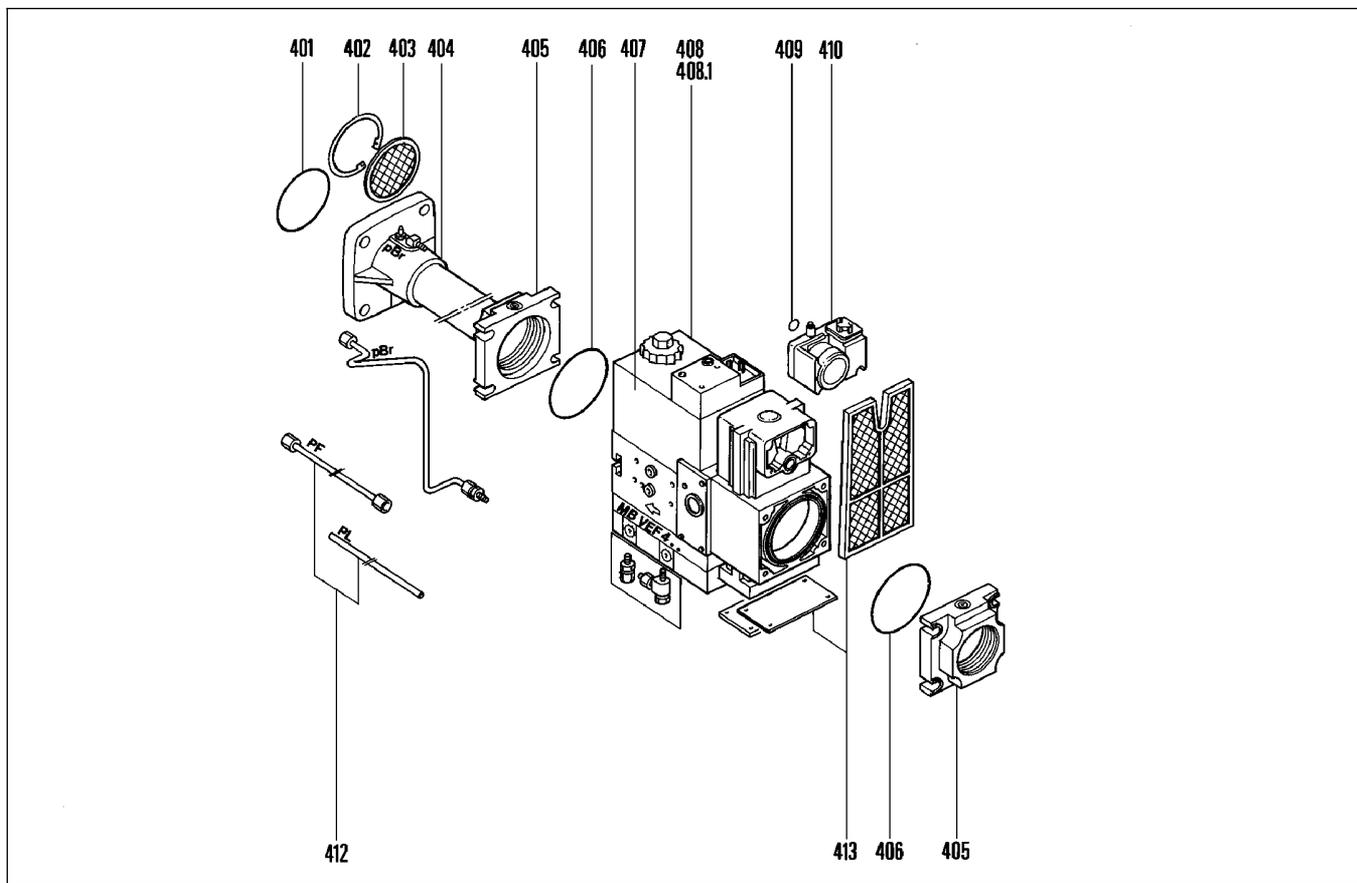


Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	n° Art.
600	Platine électrique complète		EI. Mont. platte BG	13 000 077
601	Pupitre de commande		Zentralschaltpult	13 000 115
602	Support intermédiaire régul.		Regulierungszwischenplatte	13 000 091
603	Support régulation		Regulierungssockel	13 000 067
604	Transformateur 2 x 5kV L750	Trasformatore d'accens.	Zündtrafo	13 002 574
605	Cellule QRA 2	Cellula QRB 2	Fotozelle QRA 2	0 066 268
	Prises DIN/câble	Presse DIN/cavo	Stecker DIN/Kabel	
606	3P./pressostat gaz "X3"	3P./pressostato gas	3P./Gasdruckwächter	13 001 746
607	3P./vanne gaz "X4"	3P./valvola gas	3P./Gasventil	13 001 905
	Dungs = vanne principale	Dungs = valvola principal	Dungs = Hauptventil	
	Landis = vanne de sécurité	Landis = valvola sicurezza	Landis = Sicherheitsventil	
608	3P./régulateur SKP "X5"		3P./SKP Ventilmotor	13 001 906
	Prise Wieland	Presse Wieland	Wieland Stecker	
609	4P. mâle/installation		4P. Stecker/Anlage	0 088 739
610	Capot/prise 4P.		Haube/Stecker 4P.	13 001 707
611	4P. fem.+câble/régulation		4P. Steckdose+Kab./Reg.	13 002 661
612	7P. mâle/installation		7P. Stecker /Anlage	0 088 737
613	Capot/prise 7P.		Haube/Stecker 7P.	13 001 706
614	7P. fem.+câble/régulation		7P. Steckdose+Kab./Reg.	13 001 196
615	Servomoteur SQM50.481 A2	Servomotore	Stellantrieb	13 001 923
616	Temporisateur TP40D 3x		Verzögerungsrelais	0 077 626
617	Contacteur aux. K31E	Contattore	Hilfsschütz	0 077 764
618	Contacteur B9/temporisat. 2x	Contattore	Motorschütz/Verzög.	0 077 618
619	Capuchon caoutchouc 6x		Gummikappe	0 089 417
620	Relais Finder 4RT		Finder Relais	13 002 029
621	Socle relais Finder		Finder Relaissockel	13 002 030
622	Relais thermique T. LR2K	Relé termico	Motorschützrelais	
	400 V			
	70-100 2,6 - 3,7			13 001 469
	230 V			
	70 3,7 - 5,5			13 000 642
	100 5,5 - 8,0			13 000 387
623	Contacteur T. LC1K/mot.	Contattore/motore	Motorschütz/Motor	13 000 618
624	Socle coffret AGM 4		Relaissockel	0 077 538
625	Code schéma élect.		Schaltplannummer
626	Partie active LFL 1.333	Programmatore LFL 1.333	Relais LFL 1.333	0 077 757
	Prise Wieland fem./câble	Presse	Wiel. Steckdose/Kabel	
627	4P./moteur vent.	4P./motore turbina	4P./Gebläsemotor	13 001 909
	Prises DIN fem./câble		Steckdose DIN/Kabel	
628	3P./pressostat air	3P./pressostato aria	3P./Luftdruckwächter	13 001 908
629	C.3P./moteur pompe	C.3P./motore pompa	geb. 3P./Pumpenmotor	13 000 201
630	3P./vanne dérivat. fuel.		3P./Ölumleitungsventil	13 002 610
631	3P./vanne fuel 2x		3P./Ölventil	13 000 202
632	Porte fusible		Sicherungssatz	0 077 823
632.1	Fusible 5x20 6,3A (fus. lente)		Feinsicherung	0 077 668
633	Pont d'ionisation		Verbindungsstecker	0 089 032
634	Voyant vert 230V 2x		Grüne Leuchtdiode	0 089 269
635	Commutateur double		Doppelschalter	13 001 900
636	Interrupteur 3 positions 2x		Betriebsschalter	0 089 377
637	Interrupteur impulsion		Betriebsschalter	0 089 376



Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	n°	Art.
400	Rampe gaz AGP II2 Er 3P	Rampa II2 H3+	Gasarmatur AGP II2 H3P		
1	70 - 100 p300/148 mbar Rp 3/4	p300/148 mbar Rp 3/4	p300/148 mbar Rp 3/4	13 000	192B
	I3 P	I3+	I3 P		
2	70 p37 mbar Rp 1,1/4	p30-37-50 mbar Rp 1,1/4	p30-37-50 mbar Rp 1,1/4	13 000	341A

Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	n° Art.
401	Joint O'Ring/bride		O'Ring/Flansch	13 000 898
402	Circlips		Sicherungsring	9 225 049
403	Stabilisateur Ø 60		Stabilisator Ø 60	13 000 377
404	Bride/collecteur		Flansch/Gasrohr	
1	407 Rp 3/4			13 000 023
2	412 Rp 1,1/4			13 000 024
405	Bride / MB... 2x		Flansch / MB	
1	407 Rp 3/4			0 089 577
2	412 Rp 1,1/4			0 088 664
406	Joint O'Ring/bride MB 2x		O'Ring / Flansch	
1	407 Ø 36x3			7 088 822
2	412 Ø 50x3			7 088 928
407	Plaque signalétique		Typenschild
408	Vanne	Valvola	Ventil	
1	MB VEF 407 B01 S30			13 000 372
2	MB VEF 412 B01 S10			13 000 335
408.1	Bobine VS + VA	Bobina VS + VA	Magnetspule	
1	407 n°1105			13 001 425
2	412 n°1205			13 002 272
409	Joint O'Ring/pressostat		O'Ring / Druckwächter	0 088 816
410	Pressostat	Pressostato	Druckwächter	
1	GW 500 A5			13 006 319
2	GW 150 A5			13 005 392
412	Tubes PL+PF G.D.	tubetto PL+PF L.R.	Rohrdruck PL+PF L.R.	
1	407			13 000 378
2	412			13 001 763
413	Tamis		Sieb	
1	407	407	407	13 001 427
2	412	412	412	13 001 428
413.1	Joint plat couv. tamis 2x		Flachdichtung/Siebdeckel	
1	407	407	407	7 088 839
2	412	412	412	7 088 840
414	Filtre extérieur Anello	Filtro	äußeres Filter	
1	Rp 1			0 112 088
2	Rp 2			0 112 090
414.1	Élément filtrant Anello		Filtereinsatz	
1	Rp 1			7 112 286
2	Rp 2			7 112 287



Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	n° Art.
400	Rampe gaz AGP II2 ELL	Rampa AGP	Gasarmatur AGP	
1	70 p20 mbar Rp 2			13 004 912A

Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	n° Art.	
401	Joint O'Ring/bride		O'Ring/Flansch	13 000 898	
402	Circlips		Sicherungsring	9 225 049	
403	Stabilisateur Ø 60		Stabilisator Ø 60	13 000 377	
404	Bride/collecteur		Anschlußflansch		
1	420 Rp 2			13 000 025	
405	Bride / MB... 2x		Flansch / MB		
1	420 Rp 2			0 089 607	
406	Joint O'Ring/bride MB 2x		O'Ring / Flansch		
1	420 Ø 83x3,5			—————	
407	Plaque signalétique		Typenschild	
408	Vanne	Valvola	Gasarmatur MBVEF		
1	MB VEF 420 B01 S10			13 004 916	
409	Joint O'Ring/press./VPS 2x		O'Ring/Druckw./VPS504	—————	
410	Pressostat GW 150 A5	Presostato	Druckwächter	13 005 392	
412	Tubes PL+PF G.D.	Tubetto PL + PF R.	Rohrdruck PL+PF L.R.	13 004 927	
413	Element filtrant + joint		Filtereinsatz-Set		
1	420	420	420	13 005 393	



Fabriqué en EUR. Made in EUR. Hergestellt in EUR. Fabricato in EUR.
Document non contractuel. Non contractual document. Angaben ohne Gewähr. Documento non contrattuale.

CUENOD Thermotechnique
B.P.521
74112 Annemasse - Cédex FRANCE

CUENOD ITALIANA s.r.l.
28100 Novara
Via del Gazzurlo, 2 - C.P. 105

heizbösch heizungstechnik
Grüttstrasse, A - 6890 Lustenau